

VÖLKLINGEN

Pendant les vacances, des visites en français de la Völklinger Hütte

Seule usine sidérurgique au monde datant de l'âge d'or de l'industrialisation entièrement conservée, la Völklinger Hütte, située dans la ville de Völklingen, en Sarre, est aujourd'hui un site classé au patrimoine mondial de l'Unesco. Durant les vacances de printemps, des visites en français sont organisées.

Pendant les vacances de printemps en France, du 15 avril au 2 mai 2023, le patrimoine culturel mondial de la Völklinger Hütte à Völklingen, en Sarre, propose des visites guidées en français. Ces promenades mènent à des témoignages importants de la culture industrielle comme les soufflantes, le monte-charge incliné pour le minerai ou l'atelier de frittage. Des guides expliquent aux visiteurs les processus de travail dans l'ancienne usine sidérurgique. Les visites commencent ces mercredis 19 et 26 avril à 12 h. Les visites guidées sont comprises dans l'entrée régulière du patrimoine culturel mondial.

Classée au patrimoine mondial de l'Unesco

Ce patrimoine culturel mondial est la seule usine sidérurgique au

monde datant de l'âge d'or de l'industrialisation entièrement conservée, et en même temps le premier monument de cette époque à avoir été classé patrimoine mondial de l'Unesco. La Völklinger Hütte est une découverte de tous les sens. On peut imaginer le ressenti de l'ouvrier sidérurgiste dans le bruit assourdissant des machines, dans la salle des soufflantes, ou devant la fonte en fusion à plus de 1 000 degrés coulant des six hauts fourneaux. L'ascension vers la plate-forme panoramique au-dessus des hauts fourneaux à une hauteur de 45 mètres est une expérience toute particulière, offrant la vue d'ensemble du paysage industriel est imprenable.

Un lieu entre culture et nature

Avec ses nombreuses salles, des espaces ouverts et l'enchevêtrement captivant des tuyaux, elle offre aujourd'hui un lieu unique pour des expositions internationales, des festivals et des concerts. Outre les expositions permanentes des œuvres de Christian Boltanski, des expositions temporaires sont organisées. En ce moment, une installation cinématographique de l'artiste allemand Julian Rosefeldt est à découvrir,



La Völklinger Hütte, ancienne usine sidérurgique à Völklingen, en Sarre, est aujourd'hui classée au patrimoine mondial de l'Unesco. Photo RL/Stéphane STIFTER

ainsi qu'une trilogie de bande dessinée signée Jens Harder racontant l'histoire de notre planète.

La nature se joint également à la culture : le Paradis, issu de l'« enfer » de l'ancienne cokerie, est un

endroit fascinant où certaines parties ont été reconquises par une flore et une faune diverses.

SARREBRUCK

Théâtre en mode bilingue avec *Leurs enfants après eux* de Nicolas Mathieu, lauréat du prix Goncourt de 2018



Leurs enfants après eux est une pièce de théâtre présentée en mode bilingue et tirée du livre éponyme de Nicolas Mathieu, récompensé par le prix Goncourt en 2018. Rendez-vous à Sarrebruck. Photo DR/Honkphoto

Les 23 et 29 avril, les 6 et 31 mai, les 3 et 18 juin, ainsi que le 11 juillet, le Théâtre National de la Sarre produira *Leurs enfants après eux*, une pièce de théâtre en mode bilingue.

Tirée du livre du même nom de Nicolas Mathieu, récompensé par le prix Goncourt en 2018, la pièce porte sur le questionnement de l'avenir de jeunes adolescents dans les années 1990, dans l'Est de la France. La mise en scène de Leyla-Claire Rabih

étudiera la vie quotidienne de ces jeunes grandissant dans des zones périurbaines de villes moyennes, dans le contexte de la désindustrialisation de cette région marquée jusqu'alors par la sidérurgie et l'exploitation minière.

Cette pièce bilingue et surtitrée en français renoue avec la réussite de la première expérience, l'an passé, où la pièce *Monsieur tout le monde* remporta un vif succès à Bliesbruck, près de Sarregue-

mines. Elle s'inscrit donc dans la très jeune tradition, dans la zone transfrontalière, des pièces de théâtre données tour à tour en allemand et en français. Un rendez-vous à ne pas manquer ! Les représentations sont données à 19 h 30 à la Alte Feuerwache de Sarrebruck.

➤ Informations et réservations : www.staatstheater.saarland/fr/billetterie/prix-plans-des-salles/theatre-national.

PETITE-ROSSELLE

Bourse et échange de graines et de plantes samedi 29 avril

Samedi 29 avril, l'association des Jardins Ouvriers de Petite-Rosselle organisera sa première bourse et échange de graines et de plantes. Elle aura lieu de 10 h à 15 h près du cabanon de l'association, rue des Prés à Petite-Rosselle.

Le tout à travers des rencontres avec les membres, mais encore lors de partages, conseils et d'autres informations tout autour des plantes. Un café - gâteau sera sur place.

➤ Contact : tél. 07 83 98 69 69.



La première édition de la bourse et échange de graines et de plantes des Jardins Ouvriers de Petite-Rosselle aura lieu le 29 avril. Photo archives RL